

Conserves Guintrand

Boulevard Gilloux et Raymond
84200 Carpentras France

www.conserves-guintrand.com

« Entreprise du Patrimoine Vivant » (EPV), Artisan, « Producteur de Qualité du Collège Culinaire de France », **la conserverie familiale GUINTRAND** (5^{ème} génération), implantée à Carpentras dans le Vaucluse depuis 1898, **transforme les fruits et légumes frais de Provence ainsi que le petit épeautre du Mont Ventoux avec un savoir-faire qui lui est reconnu en France et à l'étranger.**



« Tous nos produits sont des produits de qualité supérieure, élaborés à partir de fruits et légumes frais d'origine Provence/Vallée du Rhône, cueillis à maturité et transformés sans délai pour transmettre toutes leurs saveurs et ainsi tenir notre engagement de qualité. Notre expérience est de 125 ans dans cette activité ! »

« Les fruits de Provence/Vallée du Rhône que nous travaillons : la cerise noire, le bigarreau, l'abricot, la tomate, la poire Williams, le coing sauvage.... en pulpe, en purée, en cubes, en compote, en moitiés, entiers... et aussi des recettes de légumes et de petit épeautre cuisinées. Nous offrons une DDM de 4 ans sur tous nos produits. » La société est d'autre part certifiée Ecocert.

Le « PETIT EPEAUTRE DU MONT VENTOUX AU PISTOU » a été sélectionné pour représenter le département de Vaucluse parmi plus de 2500 candidatures étudiées par le jury national, il sera exposé lors de la troisième édition de la Grande Exposition du Fabriqué en France au Palais de l'Élysée le week-end du 1 et 2 juillet prochain. Le vernissage de l'exposition est prévu le vendredi 30 juin en présence des entreprises et du Président de la République.

**Le producteur de petit épeautre intervenant dans cette préparation est :
GAEC "BONNEFOY Père et Fille" – 84390 SAULT**

La Grande Exposition du Fabriqué en France à l'Élysée

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

FABRIQUÉ EN FRANCE

Retrouvez notre produit parmi les 125 objets représentant tous les départements de métropole et d'Outre-mer

Palais de l'Élysée
1^{er} et 2 juillet 2023

GUINTRAND lance un nouveau produit pour la restauration collective : Petit épeautre du Mont Ventoux à la tomate de Provence BIO et conventionnel en boîte 5/1 : « Un mariage savoureux entre une céréale typique de Provence et la fameuse tomate GUINTRAND. »

Les producteurs intervenants dans cette préparation sont :

- L'Organisation de producteurs APTO-2 (TOMATE BIO ET CONVENTIONNELLE)
84912 AVIGNON CEDEX 9
- GAEC "BONNEFOY Père et Fille" - 84390 SAULT (Producteur PETIT ÉPEAUTRE CONVENTIONNEL)
- E.A.R.L LIARDET - 84390 SAULT (Producteur PETIT ÉPEAUTRE BIO)

PETIT ÉPEAUTRE DU MONT VENTOUX à la tomate de Provence

**CUISINÉ EN
PROVENCE AVEC DES
INGRÉDIENTS RÉGIONAUX**

PETIT ÉPEAUTRE DU MONT VENTOUX À LA TOMATE DE PROVENCE
Ingredienten: Petit épeautre (10% - 200g), tomate (80% - 1600g), oignons, huile de tournesol, sucre, sel, poivre, ail, jus de citron, vinaigre, huile de tournesol, jus de citron concentré, sel, vinaigre d'origine biologique.

SMALL SPELT FROM MONT VENTOUX WITH TOMATO FROM PROVENCE
Ingredients: Small spelt, tomato, onions, sunflower oil, sugar, mustard, black pepper, salt and vinegar, sunflower oil, concentrated lemon juice, salt.

KLEINER ERDELIK VOM MONT VENTOUX MIT TOMATE AUS DER PROVENCE
Ingredienten: Kleiner Erdeolik, Tomaten, Zwiebeln, Sonnenblumenöl, Zucker, schwarze Pfefferkörner, Salz, Essigessenz, Sonnenblumenöl, konzentriertes Zitronensaft, Salz.

KLEINE SPELT VAN MONT VENTOUX MET TOMATEN UIT DE PROVENCE
Ingredienten: Kleine spelt, van Mont Ventoux (20%), tomaten, ui, knoflook, zout, peper, azijn, zonnebloemolie, zonnebloemolie, geconcentreerd citroensap, zout.

PICCOLO FARRO DEL MONT VENTOUX CON POMODORO DELLA PROVENZA
Ingredienti: Piccolo farro del Mont Ventoux (20%), Pomodoro, salsa di pomodoro, cipolla, aglio, olio di girasole, zucchero, sale, succo di limone, aceto, olio di girasole, salsina concentrata di limone, sale.

POIDS NET :
NET WEIGHT :
NETTOGEWICHT : **4,000 kg** **4250 ml**
PESO NETO :

Valeurs nutritionnelles pour 100 g / Nutritional values for 100 g
Nährwerte pro 100 g / Gemiddelde voedingswaarden voor 100 g
Valores nutricionais para 100 g

Energie - Energy - Energie - Energia	2913 kJ / 697 kcal
Matières grasses - Fat - Fett - Vetstoffen - Grassen	3,8 g
Protéines - Protein - Eiweiß - Proteïne - Proteïnen	6,8 g
Glucides - Carbohydrates - Kohlenhydrate - Koolhydraten - Carbohidratos	5,8 g
Dont sucres - of which sugars - davon Zucker - waarvan suikers - Tot suiker	4,8 g
Fibres alimentaires - Dietary fibres - Ballstoffen - Voedselvezels - Vrije vezels	1,0 g
Protéines - Protein - Eiweiß - Proteïne - Proteïnen	0,79 g
Sel - Salt - Zout - Zout	0,79 g

A consommer de préférence avant la date indiquée sur le couvercle. Après ouverture, conserver au frais et consommer dans les 3 jours. Best conserve binnen date indicéed op dop. After opening, keep in the refrigerator and consume within 3 days. Na het openen van het blik bewaren in de koelkast en maximaal 3 dagen verspreiden. Het eten is best bewaard in de koelkast en maximaal 3 dagen verspreiden. Da consumar preferentemente antes de la fecha indicada. Después de abrirlo, conservar en refrigeración y consumirse en 3 días.

LES COMTADINS
CONSERVES GUINTRAND
84200 CARPENTRAS - France
www.conserve-guintrand.com

Conserves Guintrand a reçu le label d'État : Entreprise du Patrimoine Vivant

PRÊT À L'EMPLOI

PETIT ÉPEAUTRE DU MONT VENTOUX à la tomate de Provence

**PETIT ÉPEAUTRE
DU MONT VENTOUX
à la tomate de Provence**

BIO

PETIT ÉPEAUTRE DU MONT VENTOUX À LA TOMATE DE PROVENCE BIO
Ingredienten: Petit épeautre (10% - 200g), tomate (80% - 1600g), oignons, huile de tournesol, jus de citron concentré, sel, vinaigre d'origine biologique.

ORGANIC SMALL SPELT FROM MONT VENTOUX WITH TOMATO FROM PROVENCE
Ingredients: Organic small spelt, tomato, onions, sunflower oil, sugar, mustard, black pepper, salt and vinegar, sunflower oil, concentrated lemon juice, salt.

ORGANISCH KLEINER ERDELIK VOM MONT VENTOUX MIT TOMATE AUS DER PROVENCE BIO
Ingredienten: Organisch kleiner Erdeolik, Tomaten, Zwiebeln, Sonnenblumenöl, Zucker, schwarze Pfefferkörner, Salz, Essigessenz, Sonnenblumenöl, konzentriertes Zitronensaft, Salz.

ORGANISCH KLEINE SPELT VAN MONT VENTOUX MET TOMATEN UIT DE PROVENCE BIO
Ingredienten: Organisch kleine spelt, van Mont Ventoux (20%), tomaten, ui, knoflook, zout, peper, azijn, zonnebloemolie, zonnebloemolie, geconcentreerd citroensap, zout.

ORGANICO PICCOLO FARRO DEL MONT VENTOUX CON POMODORO DELLA PROVENZA BIO
Ingredienti: Organico piccolo farro del Mont Ventoux (20%), Pomodoro, salsa di pomodoro, cipolla, aglio, olio di girasole, zucchero, sale, succo di limone, aceto, olio di girasole, salsina concentrata di limone, sale.

POIDS NET :
NET WEIGHT :
NETTOGEWICHT : **4,000 kg** **4250 ml**
PESO NETO :

Valeurs nutritionnelles pour 100 g / Nutritional values for 100 g
Nährwerte pro 100 g / Gemiddelde voedingswaarden voor 100 g
Valores nutricionais para 100 g

Energie - Energy - Energie - Energia	2913 kJ / 697 kcal
Matières grasses - Fat - Fett - Vetstoffen - Grassen	3,8 g
Protéines - Protein - Eiweiß - Proteïne - Proteïnen	6,8 g
Glucides - Carbohydrates - Kohlenhydrate - Koolhydraten - Carbohidratos	5,8 g
Dont sucres - of which sugars - davon Zucker - waarvan suikers - Tot suiker	4,8 g
Fibres alimentaires - Dietary fibres - Ballstoffen - Voedselvezels - Vrije vezels	1,0 g
Protéines - Protein - Eiweiß - Proteïne - Proteïnen	0,79 g
Sel - Salt - Zout - Zout	0,79 g

A consommer de préférence avant la date indiquée sur le couvercle. Après ouverture, conserver au frais et consommer dans les 3 jours. Best conserve binnen date indicéed op dop. After opening, keep in the refrigerator and consume within 3 days. Na het openen van het blik bewaren in de koelkast en maximaal 3 dagen verspreiden. Het eten is best bewaard in de koelkast en maximaal 3 dagen verspreiden. Da consumar preferentemente antes de la fecha indicada. Después de abrirlo, conservar en refrigeración y consumirse en 3 días.

LES COMTADINS
CONSERVES GUINTRAND
84200 CARPENTRAS - France
www.conserve-guintrand.com

Conserves Guintrand a reçu le label d'État : Entreprise du Patrimoine Vivant

**PETIT ÉPEAUTRE
DU MONT VENTOUX
à la tomate de Provence**

BIO

*« Nous sommes désormais prêts à commercialiser deux versions de ce nouveau produit **petit épeautre collectivité** : en conventionnel et en **BIO** en boîte 5/1 **pour la restauration collective, les cantines.** »*

« Conserves Guintrand commercialise ses conserves en boîtes métal à la fois aux grossistes, en boulangerie/pâtisserie ou en restauration mais aussi aux transformateurs industriels, chocolatiers, glaciers, confituriers, confiseurs... qui élaborent leurs propres produits en y incorporant les nôtres. Nous fournissons notamment les Meilleurs Ouvriers de France et chefs pâtissiers/glaciers à la recherche de saveurs exceptionnelles. Guintrand offre aussi une gamme de bocaux à destination des consommateurs. »

Contact : Jean-Witold Damiron

Directeur des Ventes France/Export

commercial@conserves-guintrand.com